

## CORTE DI GIUSTIZIA

## CORTE DI GIUSTIZIA

## SENTENZA DELLA CORTE

del 19 maggio 1992

nelle cause riunite C-104/89 e C-37/90: J. M. Mulder e a.  
/ Consiglio e Commissione delle Comunità europee <sup>(1)</sup>

*(Prelievo supplementare sul latte — Responsabilità extra-contrattuale)*

(92/C 152/04)

*(Lingue processuali: l'olandese ed il tedesco)*

*(Traduzione provvisoria; la traduzione definitiva sarà pubblicata nella «Raccolta della giurisprudenza della Corte»)*

Nelle cause riunite C-104/89 e C-37/90, J. M. Mulder, residente in Den Horn, W. H. Brinkhoff, residente in de Knipe, J. M. M. Muskens, residente in Heusden e Tj. Twijnstra, residente in Oudemirdum, con gli avv.ti H. J. Bronkhorst e E. H. Pijnacker Hordijk, del foro dell'Aia, con domicilio eletto in Lussemburgo presso l'avv. Jacques Loesch, 8, rue Zithe, contro Consiglio delle Comunità europee (agenti: sigg. A. Brautigam e G. Houttuin) e Commissione delle Comunità europee (agente: sig. Robert Caspar Fischer) e Otto Heinemann, residente in Neustadt, con gli avv.ti B. Meisterernst, M. Düsing e D. Manstetten, del foro di Münster, con domicilio eletto in Lussemburgo presso lo studio legale Lambert Dupong e Konsbruck, 14a, rue des Bains, contro Consiglio delle Comunità europee (agente: sig. Dierk Booss, assistito dall'avv. Hans-Jürgen Rabe, del foro di Amburgo), aventi ad oggetto domande di risarcimento dei danni ai sensi degli artt. 178 e 215, secondo comma, del Trattato CEE, la Corte, composta dai signori O. Due, presidente; Joliet, F. A. Schockweiler, F. Grévisse e P. J. G. Kapteyn, presidenti di sezione; G. F. Mancini, C. N. Kakouris, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias, M. Díez de Velasco e M. Zuleeg, giudici; avvocato generale: W. Van Gerven; cancelliere: J. A. Pompe, vicecancelliere, ha pronunciato, il 19 maggio 1992, una sentenza il cui dispositivo è del seguente tenore:

1. *I convenuti devono risarcire il danno subito dai ricorrenti a causa dell'applicazione del regolamento (CEE) del Consiglio 31 marzo 1984, n. 857, come integrato dal regolamento (CEE) della Commissione 16 maggio 1984, n. 1371, in quanto detti regolamenti non hanno contem-*

*plato l'attribuzione di un quantitativo di riferimento ai produttori che, per adempiere un obbligo assunto in base al regolamento (CEE) del Consiglio 17 maggio 1977, n. 1078, non hanno effettuato cessioni di latte durante l'anno di riferimento scelto dallo Stato membro interessato.*

2. *Gli importi degli indennizzi dovuti saranno maggiorati degli interessi al tasso annuale dell'8 % nella causa C-104/89 e del 7 % nella causa C-37/90, a decorrere dalla data della pronuncia della presente sentenza.*
3. *I ricorsi sono respinti per il resto.*
4. *Le parti comunicheranno alla Corte, entro dodici mesi dalla data della pronuncia della presente sentenza, gli importi da corrispondere, fissati di comune accordo.*
5. *In mancanza di accordo, le parti faranno pervenire alla Corte nello stesso termine le loro conclusioni espresse in cifre.*
6. *Le spese sono riservate.*

## SENTENZA DELLA CORTE

(Sesta Sezione)

del 20 maggio 1992

nel procedimento C-106/91 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal comité du contentieux del Consiglio di Stato del Graducato del Lussemburgo): Claus Ramrath contro Ministro della Giustizia <sup>(1)</sup>

*(Revisori dei conti — Obbligo di avere una sede di esercizio della professione in uno Stato membro)*

(92/C 152/05)

*(Lingua processuale: il francese)*

*(Traduzione provvisoria; la traduzione definitiva sarà pubblicata nella «Raccolta della giurisprudenza della Corte»)*

Nel procedimento C-106/91, avente ad oggetto la domanda di pronuncia pregiudiziale sottoposta alla Corte,

<sup>(1)</sup> GU n. C 109 del 29. 4. 1989;

GU n. C 71 del 21. 3. 1990.

<sup>(1)</sup> GU n. C 116 del 30. 4. 1991.